

aemutðefusi Esht Ebwfezwðrl twfynm

Oifrifloef\*

pmwrf t u0f

þpmwrfonf OwþmayrS aemutþEfusíESh tEþþzefwrl twwlynmu ll qesppi  
wiþyjciß jzpýgonf xlbqesppiwify&mwlf ciESf, R jriñunjl? jroewiR  
J"mawmiulusti rþiyf, fuþwrn? viß, kþþpþvñA joðvmaomi þjic0B  
tavlvñctjzpíowtswavlvmygonf aemutþEfusíESh tEþþzefwrl twwlynmu  
quþyfum yñzñkñmonf, iñowþblykrs umvaemutþEfusíESh tEþþzefwrl a' o  
aemutþEfusíESh tEþþzefwrl vþhemutþEfusíESh tEþþzefwrl[ l yñfjcmavkv wiþy  
xmygonf ciESf, R jroewiR viß, kþþpþvñA tEþþzefwrlESf ywburi  
wpþþwþpþyliß ojriñlygonf Owþzefwrl twwlynmu avlvñvñlbrsntwñf  
wpþþwþpþyliß taxmulf uljyEñfnizpýgonf

aontsañhaqñ m&rsnt - OwR Zmwñvrf? Zmwñaqmñ? aemufBefusñ? tEbdvñzeñvñrñ

ed qef

þpmwrfonf OwlfmayylþPtefs tEþvzevwrltwwlynm oabmuþefppf  
wifyxmaom Owltwwlynmylþqil&m avlvrrlwpcþzþgonf aemutþefusisEsh  
tEþvzevwrltwwlynm quþyfumyliþnþxþonhjroefwiþ vif, leþþvþl ciEsf, k  
wlA OwltwwlynmuHavlvmxmygonf umvaemutþEsh tEþvzevwrlt a'oaemutþ  
Esh tEþvzevwrlt vrbemutþEsh tEþvzevwrlt l ylfjcmavlvmwifj xmygonf  
Owltwwlynmylþytþsol q&mf q&mrsmEsh ausmifomausmiforsmtwuf wppþv  
wpþyliþ taxmuft ylfef &n&G sygonf

pmaya v \m{age} {ppf\>sf}

Ow&lt;twfynmyll&lt;ESlywbuſ q&mrBuſ rr&lt;lr\Ow&lt;frzefw&lt;pol Ow&lt;frzefw&lt;pol  
clmoESH Ow&lt;frzefw&lt;pol? Ow&lt;frzefw&lt;pol tlyfrsmuſl avlvzwl&lt;olygonſ  
q&mrBuſ rr&lt;lrjronſ tEplvzefw&lt;pol twfynmyll&lt;wſl Ow&lt;frzefw&lt;pol ſ aemufBefusis  
tclmuſl olloyfolygonſ þpmwrſw&lt;pol Ow&lt;frzefw&lt;pol ſ aemufBefusis ESh tEplvzefw&lt;pol  
avlvzwl&lt;olygonſ

\* a' guswñ? ygarñu<sup>o</sup>(Xmerß;) jrefnpmkne? vñ½mñwñdñf

ohwoear;cf

- (1) Owl & Kingfisher & Mwif Zmwif qmip½ Ulyyif & ef aemuf Dfusif Efifvif zefwifrl t a& ygalumif/  
(2) Owl & Kingfisher & Mwif Zmwif rifzifl wifl wifl wifl aemuf Dfusif Efifvif zefwifrl t a& ygalumif/

aemufDefusi ESh t Ebwzezwrl twyfym

Owkwif Zmwkvrf? Zmwqmi Esh aemufBefusif hom t\*<sup>b</sup>yfsmg0ibnf  
Zmwkvrf? Zmwqmi Esh aemufBefusif zlmonf qupyfsvu&bnf Zmwkvrfwif  
jzp&yfsmufl cswfquwi fy&müvnfaumi? Zmwqmi w\ p\lfiftajymiftvz z\z\z  
w\lfwurfl zelw\wi fy&müvnfaumi? aemufBefusif zlmonf ta&ygof umv  
a' oaemufBefusi Eslywbus jrefmt b\lfmeiwif

]]owkvlyg0iāom tjpftysu? Zmwvrf Zmwāqmīw\ aexlūlyif  
vly&fīl̄fuefr̄monf rnbn̄cwl̄ rnbn̄tcs? rnbn̄'owif  
jzpfsu? vly&fīcbl̄n̄l̄ kom OwZmwvrfEsh Zmwāqmīw\ jzpfsu?  
vly&fī&m ae&mEsf csl̄cqullazmifc i fjpfbn̄}^1

Zmwāqmī w̄l jzp̄wn&ſbe&m vly&ſt&mae&ma' o? tcs̄umvEsh vrDefusif  
taitouſmull p̄zwobx̄l̄puſvmatmī Esh x̄b, m̄ſrīb, m̄ſzp̄vmatmī ſezw̄b  
a&z̄onī ol̄b̄m Zmwāqmī b̄ȳȳiſ? Zmw̄rſtouſiſ ȳiſ&b̄ȳ, k̄v&v̄nEſf  
ygonī Zmw̄rſZmwāqmīſtay: p̄zwobAptvDip̄rEsh c̄b̄mEſbuſuſlūv̄nī  
jzp̄apEſygonī umva'oaemufA taetx̄mull p̄zwobAtriftm̄l t̄lum̄tm̄l  
w̄l w̄l x̄iſ ȳvmatmī t̄Eþvobb̄yazmī a&z̄av̄ygonī aemufDefusifz̄rsmull  
t̄Eþvobz̄ew̄cīſ Eſywb̄uſ q&mrBuðr̄l̄ajru

¶pm&:o\Zmwft t\z\|xmaom taw\p\w\l\ut\m\|l pmzwfb\|b\|l ta&muf  
y\l\aqmi &mw\|f Zmw\|v\rf\ ae&m\| a' o? tc\|f

umvaemut<sup>h</sup> tci<sup>t</sup>usifull pmzwfolix iſri<sup>v</sup>matmif a&z<sup>l</sup>ygony  
Zmwāqmisiw\ offyift rit&mvly&firlull x iſri<sup>v</sup>matmif o<sup>1/2</sup>yāzm&yg  
on<sup>h</sup> Zmwāqmisiw\ ajymolqibllumvmatmif zei<sup>l</sup>ygony  
Zmwāqmisiw\ cþmrl tawfrsmu<sup>h</sup> pmzwfolcþm awfawm<sup>v</sup>nEfatmif  
pþfaqmi<sup>h</sup>ygony xltcsur<sup>h</sup> Nyjynpþlef pma&obni tEþdysc, fr<sup>h</sup>  
a&z<sup>l</sup>wif y&ef<sup>h</sup>tyf<sup>h</sup>ygony<sup>2</sup>

---

<sup>1</sup> *International Journal* 1991; 178:

2 JEROME BAKER 199  
2 Hair? r? 2015? 82/

[¶] Owk&hbabmw&m Owktwwyntpmtyw&f oloyazmfxmygonf xHnumih  
Owk&Zmwvrf? Zmw&qmiw&zp&wn&m usi&vn&ly&&fir t c&umvae&m' o Oefus&f  
w&ull zefv&wi&fy&mw&f umva' oae&uf&efus&f&mu&ll t E&pv&fc, f&ef&efv&ygonf  
umv a' oae&uf&efus&f&mu&ll t E&pv&azm&f&f;ijc i&fzjihZmw&qmi p&f&f;ijy&ir&f Zmwvrf  
z&f&f;ir&f&f;taxmu&ft y&f&f;lygonf

# 1/ umvæmmede højdeværdier

Owkwif umvaemufit zrsonif ZmwvrtES Zmwfaqmi þýlyi &ef axmuþy;  
Ellýgonif ciESf, Njrnunjzlwif Zmwýsyifwif qefpnaumiðu ifyifemufit zuñ  
t Eþolvþazfum Zmwfaqmi &f MAtawþizihquþyifxmygonif

[¶] Zmwfqmi & \$ M A t x p u e f h ? a o m u a 0 ' e m E S h t a w f c p m c s u i u l q e s p n  
a u m i f u i f y i l a e m u c t z l z i h q u p y w i f y x m y g o n f & w e m u k b o n l u w y g c u n v l  
[ b o m b y r m t v u f h a j r m u p u m o l l n o l e w b o r l l v a u f a v ; u w a p m i s t y l a u m i f u i f  
\\ b o [ b o m o r m ' d P f j r m u f p u m o l l v ; r s m j z i h w e f q m q i f x m a o m l u m i h E p b u f g f  
v n f a u m i f y g o n f a u m i f u i f h u l l t v l t u j z p h e o n h n o l e w b o r l E S h & \$ M D p e b l E S h  
v a u f a u f ? B u l l y w b f h a o m v n f q f S v f p i b f h o n h p e f l l v ; r s m v l l w p f e & n p D  
j y e l l u s h e o n h , f v ; r s m E S h o l o m E S h l l a u m i f u i f \\ o b m O E S h & \$ M A  
v u f a w b o u l l q u p y f y u m p r z w b l l p l v D i p m r l u l l j z p f p y g o n f Z m w f q m i & \$ M A  
b o Z m w f l l u m i s t a y : p l v D i p m r l j z p f p o n f w p e n f t m j z i h Z m w f l l f u l l t a x m u s t y l  
j z p f p o n h a e m u t D e f u s i f t z l l k q f f y g o n f q e s p n a u m i f u i l o b m u l l o r m ' d  
\*P f j r m u f o m t a ; ? E p b u f g f t a w f r s m j z i h t E p l v f e s w f x m a o m a e m u t D e f u s i f t z l l  
a l l u m i h & \$ M A b o E S h a & l q u j z p f r n h Z m w f l l f u l l t a y : p l v D i p m r l j z p f p y g o n f

wilgonia&vlybmw\ b0u\pmemp\jz i hu\%Pmouf\g\ f\&z\l\maom vi\\$, lef  
op\y\&\ Jol\vaomi fajc0\j\owk\w\&lv\nt\Zmw\l\rf? Zmw\aqmi sw\ES\lv\l\uzuf\&om

<sup>3</sup> cIESI, R 1999? 4/

umvaemufit zlsmull awBygonf anni swefNle, f pauniflav; & Ullvlgwll yllarln  
yllf&onh&molmuvll

[ hom reest tawqzihwiyas; om xmygonf aqmif&modqfES sawmxli wptn0h  
ywfvlyut&onh ulvlgwl b0ull u1Pmouaponh umvaemufit zl jzpygonf  
aqmifv, &mod vrluh0l qfES frlewi? 1/wfjci qflluamta;t; wlbnsf ulvlgwl  
vlyi efc0lunifcsumvaemufiull yjyifaponf 1/wfjci qflluam wptp0t  
tat; [ hom emr0doopumot; wptp0tli0i? wajzmuafzmuif wayguaygufusqif  
[ hom Bud m0dooe pumot; rsmjzihaqmi f&mod0lumv\ o1yfjyif&ef axmufyH  
ay;xmygonf Zmwfqmi ftawqull tEplvjc, flesumci iyfsonftwlf ylye0om  
a&vlybm ZeponNcbumcsuEsha&vlybm\ vlyi efc0lunifcbumojri fumaponh aemufH  
Oefusif tzlzpbnf o1vmaomi fjc0Dwkwif umvaemufH Oefusif tzlsmull tEplvjc  
zefwfa&zl Eflamumi saw&onf umvaemufit zlsmont Zmwfqmi p1yfjyif&ef  
Ow1Dwntcsufay: vif&ef axmufyH zmfqmi Eflamumi f aw&ygonf

jroefwi॥॥॥"mawmifullusif rlyi lv, fuJwfrn} Owfbnft vlyfbm  
vlwefpmotcsmi fui t xljc, ftefxmaom0wkwplkjzfonf vbl&fom ulesay:wlf  
tou&f yfwnEif&, twbf uif pefit? pufp&t m, w, zh Bubul&fisqif ausvif  
Ef yfifsmuill tav;ay;azmif;xmonf Zmwfqmi ESh bmo0efusifull tm, yfifsum  
1/2&foni mwfvrifull pufpifmzg faumi satmif zeifwifjyxfmonf bowkif umv  
a' o? obm0aemufifsmuill tEpfifjc, ftefum pmzwfbN tmlif qfamif xmonf  
Zmwfqmi full Eif Esh &jri iwl xmo, f&efuleftjyef vluifgchom puavBudlewi frphof  
umvtajt ae Esh t jzpf tyfusifull pufrsupif jri, mi vmatmif oifazmif yxf  
onfull awBygonf etufull &cf rlewi f0if yfifull—

<sup>4</sup> vif, lebensf? 2015? 83-84/

வாலோவாவினான் யில், குல வச்சுநிலையத்திற்கும் உருவுற்றிருப்பது என்று அறியப்படுகிறது.

[ I umva'oaemufzluHzmfxymgonf puavluay:wif vluvgvmaom Zmwfqmf  
wlu ulluritajymif tvlul jzpaponf aemufzefusif ylrl[ kqElygonf ]ñtn?  
cbm&mi } [ hom ta&mi fypum vltm? ]jAefueljAefue } [ hom jrnbf pumoltsmull  
otum rlewilfwlup0um yil, Atosfull jrii, miapolygonf vifsvludsmull  
a&ow@jDEshwiþmuum rlewilfumvullo%yazmfxmonf urfrjrif vrfrjrif yil, f  
xluif rluoufrlewilfusaeom tcsfumvaemufztlul tEþlyjc, frsum Zmwfrf  
tajymif tvlulzefwlyonf kqElygonf

## 2/ a' OaemufEsh t EbwzefwDr

Owkwif Zmwfrfjzpwñ&m Zmwfaqmi wñusifvnñly&ñ&m a' oOefusi fñtzly&m  
ü obm0, kw&e? Zmwfrf? Zmwfaqmi ESh vñuzur&eñygon? Zmwfrf?  
Zmwfaqmi ESh Oñwnñesuññ azñfaqmi &mwñf a' oaemutBeñusiñ axmuñyñzñfaqmi f  
Eñtbnñvññ t"uñoni

Zm̄awmifullusf r̄lyif, fułzfrn} Owł Zm̄awmifullusf umva'otz Esh  
Zm̄awmifull qufywifyxmonf Zm̄awmifull Em̄ t̄jri? t̄num? t̄x̄tawd  
t̄m̄awmifull Eb̄vsc, f̄fum pmzwba t̄m̄awmifull spm̄ x̄myonf

]]ollacgiſay:wif tr̄l&il olab;wiftum&il Nu, ſeſt Nijyufaeom  
aumiſuif [ iſviſjyiſuſubjri&onſ twmtqdr&il w[ t[ t wluſſuſ  
aeaomav\ tawluſubſpm&onſ olyclonſ wpſlvpctEſh xcluſonſ  
twſuſ qwtelwſlbuſonſ arrſuſuſuſbaſm/ uſEm veſbuſonſ  
emusſciſawm&il , muſſſſtclcuſonſ cPJuſmauſhwoſgwpſauſiſ  
olbr;atmuſvnyiſay:ol w/ſuſwulvmonſ owg\ajcaxmuſsuſ  
plptclſtſtayſtayſtzwſwſ vnyiſay:um owggonliſbuſonſ uſEm  
uxlbwøguſ ar;jiſhſixmonſ xlbwø\taſlu rmauſauſm  
vloſeoſ auſmuſlviſvliſ aemulwøg wpſauſiſ u&iſywſay: wulvſm  
jyeſonſ wpſluiaygiſay:? ajcaxmuſay:? OrſAſuſay: wulvſluiouſ  
uſEmoſntm, I acgiſaxmiſum OrſAſuſEſh&ibwf ay:u owgrosſuſ  
Muſvnuſonſ uſ ſuſlviſlubjziſ OrſAſuſEſh&ibwfay:u owg  
rſmonſ auſmuſqmiſay:ol vliuſouſonſ xlſcguſuſEmiſvliſ  
onſ ar;atmuſvnyiſixmaom owgulvniſ vliwſay:vliuſonſ xlſ  
owggonſauſmuſlav;wpſlviſlatmuſlviſuſouſonſ<sup>6</sup>

5 vif, lebensf? 2015? 108/  
6

6 jroefwi 1995? 28/

[¶] ZmwaqmifullEml w' \*twif cpm&aomcpmrlt xta wU tjr if m/wullt Eplif  
o/ yzmf a; zlx mygonf Zmwaqmifa&mu&le aom ae&ma' OESlywbu f rnbh' o  
jzp aluni f? rnbh&mu&le aluni f wullt o/ pif jzp fay: vmapygonf yif, furfpyif  
usufpmwwfbn h ow@gw\ tof f u l celh&f o&pc i fzi h' o aemufclu l i jyxm  
ygonf

aemufit z̄l̄m̄u ll t̄ Eþd̄v̄b̄ ½ yz̄m̄w̄i jyE ll f̄ h̄m̄u m̄ h̄ Zm̄w̄v̄r̄f̄ȳḡāē & m̄' o \ t̄ off  
onf p̄m̄z̄w̄b̄N p̄d̄v̄f̄ n̄ll̄v̄f̄ j̄r̄f̄, m̄ īv̄ & ȳḡo n̄f̄ p̄0w̄k̄w̄f̄ ūf̄? ȳf̄, f̄ ȳf̄, f̄  
ow̄ḡr̄s̄, E s̄ h̄ Zm̄w̄āq̄m̄ īw̄l̄ v̄l̄ȳ & r̄l̄l̄q̄p̄ȳw̄i jyum̄ Zm̄w̄v̄r̄f̄q̄i f̄ a&z̄l̄x̄m̄āl̄u m̄ī  
aw̄ȳḡo n̄f̄ v̄l̄b̄0\ t̄oū& īȳl̄n̄f̄ & w̄f̄ v̄ūf̄w̄l̄u s̄u s̄ & īq̄l̄z̄ēf̄w̄ E ll b̄n̄b̄m̄  
t̄ "ūūāl̄u m̄ī w̄īf̄v̄l̄o m̄ p̄m̄ & o b̄n̄f̄ t̄ v̄l̄f̄b̄m̄ v̄l̄w̄f̄p̄m̄o H̄c̄s̄i f̄ \ p̄f̄ & n̄f̄u l̄  
t̄r̄f̄w̄i f̄ & z̄l̄x̄m̄o n̄f̄ 0w̄l̄b̄w̄n̄t̄s̄u f̄u ll az̄m̄āq̄m̄ & m̄ ½ p̄īf̄o n̄w̄v̄r̄f̄w̄f̄  
ȳ "m̄ Zm̄w̄āq̄m̄ īb̄H̄c̄s̄i f̄u ll u m̄ā' o o b̄m̄0w̄ & m̄w̄l̄z̄i h̄ t̄m̄ȳl̄f̄ap̄u m̄ t̄ Eþd̄v̄j̄c̄, f̄f̄  
x̄m̄āl̄u m̄f̄a w̄ȳḡo n̄f̄ p̄0w̄k̄w̄f̄ aemufBēf̄u si f̄t̄ z̄l̄m̄u ll t̄ Eþd̄v̄j̄c̄, f̄f̄ a&z̄l̄  
E ll s̄īf̄o n̄f̄j̄r̄o ēf̄w̄i ll ta u m̄ī q̄ll 0w̄l̄z̄ēf̄w̄l̄ t̄ w̄w̄ȳn̄m̄w̄p̄ & ȳl̄ȳi f̄q̄ E ll ȳḡo n̄f̄

[ R aznfyxmygon! a½ \*f uRfaomibnf a½ \*f uRf½ESh vftoubl pauñ½ESh  
anmifwefNt tñm&ñom a&v, fomIDjzpygon! usyif ullfawmñuñrsm&ñom  
plñci? yñciñr&ñ vñewtñr&ñom a' oamublñ a½cs, ñm Zmwñrñ? Zmwñqñis  
w½ESh vñuñavmñxñpñtmñfzeñwñiyxmygon!

jr&it&t cþfll&, Mlomþfll twiſt"rþpñrlull, lwd&ef a½ \*fuleſ  
aomfll aemufltjzpf a½cs, twiſyxmonf jr&it&omjyibll Zvft wiſac:vnum  
cþfllvebnhpelyll wZvfxllflumva' oamuflt zlziho½fazmfxmyonf

<sup>7</sup> **vif, leopfm@2015? 76/**

॥ae0efwpjcrſonſ aysmuſuſ MleſavNy a½ \*ſj0ða& v, ſomixuſ ſ  
uſyip uſlawmrſonſ raumſqHgrſt, tolly;ovHw½ſatmrfnáv  
onſ aomixuſwſi vbl[ ſ wpſ, muſwavrſ r&ſy/ aomixyfum  
i [ pſ ſuſm? cneſiþyEſh oblluſmtonſ w\*pſpſrnáv; yHeav  
onſ<sup>8</sup>

[E] jr&i fūþyðu ZGvt wiðac:aqmí fūm&m a&v, þom i fūl azmūl;xmygonf  
ae0i tgeðt cslum? vblu i frlbnhae&ma' o? yw ðeñusis l obmW&mpw fllit Eþdfl  
jc, flesum a' oamutllypi fþygonf jw\* fsltrn? jw\* pþpjrnrhau;} [ þom  
Bud mððooet olrsmuvn! ajcmuscmzG ftajctaewl yllay;oubli jzpþygonf  
ZmwfvrtjzpftysuEshvlfuzubnhaemuf ðeñusis zeñwrl[ kqE fþygonf

xlyif xnomiajc0Duyif Zmwfqmiz*z*ciESjr&iwI awBqlm'a'otjzp*f* zefwI  
xmygon*f* pely&RefrSvWfajrmuchonjr&iEShavBulyby;ot*z*ciiwlyxrtBulfawBql  
&ma'oonvn*f* ba&v, fuReyifzpb*f* rdBmjzitlwchom pely&Esh ywfubbn*f*  
taMuni&ulblvHomamuni h a&v, fuRef*f* aemiuwpacguf jr&i b&mu&B c*swi*v*f*  
*z*ciESh awBqltbn*f* aemi w*f*cpfbtsnjzp*f*mrnh *z*ciESjr&iwIawBqlm aomi aijc0D  
ut

**¶**irpfyiaomiſajcōonf avwjzljzlwlfwæ\ / i [ pf ſi wlf  
Mifzuſuſ ac:[ e&deonf cſntiþyES Delyllyum, a&azmi þDvſuf  
wlfwæ\ / iſnifarwlfwæ\ / iſnifarwlfwæ\ /

[ I o<sup>1</sup>/yazm<sup>b</sup>xmygon<sup>f</sup> ae&ma'owp<sup>c</sup>lwn<sup>d</sup>u<sup>e</sup>yif tajctaetjzpftysuEsh vlu<sup>f</sup>ku<sup>g</sup>ph  
wifyEl<sup>h</sup>am<sup>i</sup> faw<sup>j</sup>yg<sup>k</sup>on<sup>l</sup> Javwjzl;jzl;wlu<sup>m</sup>fw? Jwli d<sup>n</sup>hwni h<sup>o</sup>ir<sup>p</sup> ] hom  
Bud m<sup>q</sup>ooetot<sup>r</sup>smu Zmw<sup>s</sup>aqmi E<sup>t</sup>OD<sup>u</sup>\ ywbu<sup>v</sup>rlu<sup>w</sup>l<sup>x</sup>mojri i<sup>y</sup>p&ef axmu<sup>z</sup>ly;x<sup>m</sup>  
ygon<sup>f</sup> a'owp<sup>c</sup>lwn<sup>d</sup>u<sup>e</sup>yif ajcmu<sup>f</sup>cm<sup>g</sup> ftajctaetjzpftysuEsh NunEl<sup>h</sup>z<sup>i</sup> f tajctaew<sup>j</sup>u<sup>k</sup>  
u<sup>l</sup>ymatmif zlyEl<sup>m</sup>bn<sup>n</sup> a'oaemuf<sup>o</sup>Esh ywDfusisfbmou<sup>p</sup>zmf<sup>q</sup>;um Zmw<sup>r</sup>vf?  
Zmw<sup>s</sup>aqmi sw<sup>t</sup>Esh fqub<sup>u</sup>wifyEl<sup>v</sup>hom aemuf<sup>w</sup>Dfusisf zeWdrly i<sup>x</sup>zp<sup>y</sup>gon<sup>z</sup>

ciEſſ, & jrMunjzLowkwiſ tifvſtueſ Oeſus iſ uZmwaqmi & ſ MΛ twiſu  
at miſjrt&yftjzpſ wiſy xmygoniſ & fviſnſ wuſiſhauſiſob0u tifvſt  
Oeſus iſ A tvſuſhrcb̄mwwb̄ cſpbluſt vſſwvb̄ rarMwwb̄ cſpbluoſ arMviſ  
rnfrēſrpmtſl izpbloniſ

taximibnb0wif rdubpelyphom ciyefonfull&? v&oltjzpbu  
a&mutlioni , ciu tifvsm0efusi\tvfullcrpmrdom &§ v\bnf vif\ ty, tH  
b0a&mu&omt cq v&farmphomvn&yhu—

<sup>8</sup> Vif. kfpM 2015? 105/

- if-?127/

Ja t m i f j r t & y k o l x i t h o m t i f v s t y w D e f u s i b n i , c h w m t v n i  
w l l w d f N t b u l v f s a e o v k i k o n i o & u l u l l u m E s h r & r f y i B u d r s m  
t l q l f n l l f s a e o n i t a 0 ; & f m a o m u f q l f r s p m v l u l l u l u l v E s h  
a t ; r a o m o p & y u l l c l l e a o m D b i , A w l n i f a o m a w ; o l l u l l u m & p  
j y l v m o n i u e f & j y i s r o m a y : r f i a e j c n f u p e y f r s m j y e l l u b f o n i a & j y i s  
u l l j z w b e s v m a o m v w f q w a o m e l l u t i f a v ; u o l l u k u s , r f E l w f q u i  
o n i , p r t r e f a r m z G f a u m i f a o m y w D e f u s i f o l r h v s t h o m w u r d l l f  
\ w t f r t z G f y w D e f u s i f r f i o l , c h w m t v f s w w f v m y l o l r u & a o m t v f h  
o l l a & m u t c n y <sup>10</sup>

[I] a'oaemufDeſusiftzližih quypyfjxmygonf tifvsm0efusisNunElzG f  
tv&liſwv cþmwwvmaom &§ vDp½lūtajymiftvltwli tñjznhy;xm aom  
aemufit zliž kqletsygonf wuioil/ausišobou &§ vbnf tv&ljzpfxiāy:ch  
oþ cþpþtsipþxñum a, muñnav;rsñ\tcþpþlupþcþl ywDeſusif tv&v&mullif  
rcþmwwbl tv&meſ, pþlwpþlþzþlbnf tñaxmibnb0wlf ciyfsonl opñ  
azmuflutliaronvnf Zeñau mi? rtiñau miþzþlatniñBuþpmæxliþlþzþlbnf wnliñt  
&ilusuvmaom? ywDeſusisbbm0tv&v&mull cþmwwvmaom &§ vDlbo  
tajymiftv! p½lūtajymiftvliñ tifvsm0efusis aemufit zliž Zmwþqmiftawfli  
quypyfazmuf;Ellygonf

3/ **vrhaemufcESt EbwzefwDrI**

umva' oamufit z̄rs̄w̄f v̄lt z̄t p̄n̄v̄n̄f ȳo īȳgon̄f v̄lt z̄t p̄n̄t w̄f  
x̄dw̄l̄f uelv̄ly&f&īf jzp̄ay: v̄mon̄ Zmw̄q̄mi p̄n̄f Esh p̄n̄f ajmi f t v̄lw̄l̄f  
azm̄q̄mi &mv̄f v̄l̄hemufit z̄rs̄u axm̄ȳly; Elȳgon̄f Zmw̄q̄mi Esh oufq̄l̄f om̄  
v̄l̄De fusit z̄rs̄u l̄f aemufit jzp̄f quypȳzelv̄lay:jcīfzih Zmw̄q̄mi p̄n̄f jzp̄ay:r̄p̄  
p̄n̄f ajmi f v̄lw̄l̄f tu so īt allumi f o īf jzp̄f v̄mȳgon̄f

viſ, k̄bɒpɪvɪN]oDvmaomibjc0Dw̄bɒnf w̄gonf&vlybɒwɪ b0ay;  
tajctae? vlyfʊlɒpmaomutu&yɪ aexɪt'vapɪvɪwɪttxiſ yfyEɪbɒnb0 o'vlyazmf  
Ow̄kvɒpɪk t̄zɒvgoon' {&Dw̄bɒpɪrʃab; &Spaun&fəv; &Qif&bɒmullvɪq w̄b0uI

¶taemubuf rHulybuDifoll ae0efonf usq i f i lyv¶ ppyKvny¶ xHt cg  
wHg&fuaav;wp&fiflonsf t ybu&mrSveElohsmtvm xuvly&f  
ppyKvmawm¶/ olwHlumaeellwHem¶ n0kutzrnsrS Orfpm&fiflolsn  
aywnf/ i goavmuyslfusf pfluH ychxuEStvufy:wifwi¶  
vnfaumi? avifwuEshvufu&nft zeft null vufwptkuwlif ul&fif  
rSvnfaumi? ulvlgylubrmwlfonf jrpqfavs, fv:rsn&fifmoll

<sup>10</sup> cIESf, R 1999? 198/

qifouf vnuavonf naeqnfqmcjzpfomalluh taemubuf  
a&pylwif i lyvOpjyaeqJ aea&mibnf ywjrmao? ywjr&nf Oispbjih  
irpf&jy i wptc&Nllu, llvzelusufxmbbn}11

[L]azif xmygonf naeciſqnfqmt vſſtſrcbm ElbJ vlyſ eſcſ Di Mu&yli ulvlg wli  
vlyſ eſcſ Diſ ſEſ holiw\ vlyſ & mlyt oſ wliult Eþliw iſ yum pðvſ ſuþvſ jriſ, miſ  
vmapygonf yliw pðz av ſvþpð? av ſiſu Eſi vužu&nft zeſt liwliſ ſuþvſ  
vlyſ eſcſ Di&m toltaqmif ſmyiſzpionf trſiſwumt ypuſtem, hecſiſ ſuþvſ vlyſ eſ  
cſ Di&&ſaom a&vlybm wli b0? qif& bſiſwli&&ſaom vrlb0tajctaeuſl ojriſap  
onhaemufit zgi kqEſ ſygonf

aqmifumvtat; Pfull \*½xme? Orfpmtwuf n0fwfufu&ef ciy&fonf  
ES ft wlylutsvlf&onfhwgonfZed reeft dft t jzpfull

¶reeft m vufacmifua;rsmonf jrp&ESfrNmcPxdw&um?  
Ef\%utwrl tat; Pfull jznþutkaomum h ylfa&ptw&lbv  
w&llufvmonf vufzmEþzupvllonf u0lwufvmonf u0&mrS  
Munyefam xlluvlm\ pxllus0rl a0' emulreeft dcrsm \*%kyjEII?  
ta&rp&uft m? i grsmrsm &&I& t w&fbm aZmuyfe&fnavon) <sup>12</sup>

**[I]nfaūmī? i g&gīlēs x̄lēaom ci yēfōnt wūf aom uAṣay p̄hē && fōn h  
reeft t̄t̄ taw & b̄mcsuull**

]]t0w1wp1x1n1l1 wpt1 av§, wpp1f? y1l1wp1Esh1 pr&uf Mumanmis  
um t&taz&buæ&&föli tb, y1l1maomuf tb, enf tyuf  
&favoens/ p1v1varmp&mawf1l1 reeft1awf1l1f1/ n0ff1cgs1üvn1  
aqmif&mol1 tat;"mwf1n1v1l1f1/ t1f1ue&p1om ol1l1  
wp1awf1if cl1f1l1w1f1cr1v1/ a[ rE1at;jaom ai1Es1r1b1nf  
qnfqmc1f1v1uf wz1f1z1f1usq1f1cb1n1f1 aem1wp1f1l1 e1f1uf aexf1f1  
c1f1j1p1/ pr1f1sat;v1f1om &mo1mo0, f1 , r1f1en1rp1v1, f1M1m1  
wp1hw1v1l1 y1l1sy1l1far1nae&&f1aom ci1y1f1on1cr1m1 tb, f1l1c1f1&f1av  
rn1enf }}<sup>13</sup>

[I] vnfaumis aznfyxmygon! armiswpixrfr, wp&uf Orfpm&fr Mu&onh a&  
vlybm Zeßarmi Ell qif&yijyefph vlyulphmaomuhu&ylull ojifchm&yhon! tae  
qif&t pmqif&t 0wqif&jzihboullfuehu&&fonhuhu lga&vlybm wlb0ull  
ay:vifapygon! Zmwäqmi wltjykrp vly&frtsn? tawfyllyfrsmull tEpfv  
zeßwlyum vrhemufchull xijrifapygon! olwumwll \*½jyldomt&mull vif, lef  
opfmu trwixixif½jybon! trsn\*½jyldomatmifvn! pffaqmi Ell falmif

11 vif, koppf 2015? 61/

<sup>12</sup> Vif, *ibidem* 2015? 72-73/

<sup>13</sup> vii, esp  
- if-?57/

awBgonf viš, k̄bprv̄t tEþv̄wifyEſhōm vr̄hemutBefusitziſmonf Zmwāqmiþ½uEſh Owloðwn̄tſuull axmuſyZmāqmiEſlygonf vr̄hemutBefusif rſnūll tEþv̄zeſw̄iſȳx̄maom Owk̄z̄w̄rltww̄ȳnmonf ]oðv̄maomiſjco} Owk̄touſkyiſqEſlygonf

J"mawmiſuullusf r̄yifv, ſužw̄tñ} Owk̄w̄f q̄ſ ſvp̄acw̄t vlyform v̄weſpm? arſiſtþuavſiſſi t&iſ&ſiſv̄weſpm? avv̄tſuuiſom,vi, ? b̄t vlyf vufh̄t v̄hemutſnūll jc, ſteſx̄mygonf vlybavn̄f tuſk̄p̄mcſt̄aom t vlyformw̄l b0uull oſcniſ\bo? vly&ſue&ȳlžiſh v̄hemutſnūll aznyx̄m onf t&iſ&ſiſv̄weſpm\o}uull Oþb&eſȳlžiſh xiſȳx̄monf t&iſ&ſEſh t&iſr̄v̄l\o}uull-

]Oþb&eſu oſcniſ\o}omrEſhBuK̄pm̄rluull tcſhumiſ, bn̄f oſcniſ tay:w̄f tau;ſeonſuſv̄n̄f tcſhumiſ, bn̄f wcſ arſiſtluſi eſ rſn̄w̄f oſcniſuſv̄n̄f t̄jzpf tol̄conf Itv̄taemubuſu uſeſp̄m w̄f wjcmEſh ſuſv̄qñv̄f Oiſ&muſv̄maom arſiſtþuavſiſ q̄uſuw̄f onf x̄l̄eſr̄møll oſcniſuſv̄p̄v̄f ypoſtwinf ſww̄bñf piſp̄f Oþb&eſbn̄f oſcniſuſv̄"mp̄mcſt̄ſciſr̄bñzþbñf &uzr̄v̄f oſcniſ tzr̄cſt̄rn̄f Oþb&eſu ypoſqñv̄lūv̄f bñr̄ox̄tluſn̄f [kw̄ emn̄f vñſryuſl v̄vñf'kuPa&muſ onbuw̄f yl̄uqñl̄bñw̄u onv̄l v̄l̄iſt̄r̄mEſharſiſt̄v̄lymonf v̄l̄iſt̄r̄mull"mp̄mcſt̄ſluonf}{<sup>14</sup>}

Eſlyfx̄mygonf t vlyformoſcniſtay: acgiſȳlzw̄f tjrw̄x̄lw̄chom Oþb&eſ\ o}ȳbñf t&iſ&ſiſv̄weſpm\ twuſl̄r̄iſomaygonf aiſſt&iſ&ſiſw̄l avmbwur̄l acgiſȳlzw̄f twuſl̄r̄iſuull tEþv̄aznyum t vlyformEſh t&iſ&ſiſ v̄weſpmw̄l v̄hemutſnūll jc, ſteſEſlygonf bñw̄p̄cſt̄ȳaomv̄n̄f bEſh ouſqñl̄bñh t vly&ef rv̄g ſuhombBwp̄a, muſt̄jzpuull uſeſm\ vly&ſue&ȳlžiſh wiſȳx̄monf jroefwiſbn̄f v̄weſpmav;&ȳfūll jriſbm̄matniſ v̄hemutſt̄z̄m̄jz̄iſh quþȳfyeſl allniſ awBgonf

c iEſſ, K̄jirMunjz]Owk̄w̄f v̄vñȳa&‐N̄p̄acwf wuſl̄lauſuſiſomauſniſol rsm? q̄mDefsm? tlycſȳa&ȳl̄iſt̄m&luſr̄m\ v̄hemutſnūll Zmw̄v̄r̄Zmw̄aqmiſ w̄Eſh tDiatniſ zeſw̄iſȳx̄monf z.q.y.v acwf p̄lȳt̄a&uſeſn̄fsm omreſv̄uſlyf v̄uþm v̄weſpmrsm\ v̄hemutſt̄z̄m̄jz̄iſv̄n̄f Zmw̄v̄r̄EſZmw̄aqmiþ½uſuull yjyif atm̄iſaxmuſȳy;Eſhauſniſ awBgonf

jyibp̄uſeſn̄w̄p̄l̄jzþbñl r̄ep̄l m̄Bſ Eſh&ſ ſv̄l̄uaw̄q̄t̄eſw̄f jrefm v̄herl "avhemutſnūll &ſ ſv̄l̄tajymumjz̄iſh t xl̄jc, ſteſx̄monf[ k q̄iſȳgonf jrefm tr̄l̄or̄m̄l̄ Owþpm̄qiſ, iſȳEſlyw̄buſi

<sup>14</sup> jroefwiſ 1995? 217 -218/

¶tjltowftpmrflull vltmnu Avmxblc:ygw, ¶ tufl xlfotf  
tulac:ygw, ¶ ulefwl jrefmb&fsm&&0fu eefawmfrn rd&lmawG  
bliborlawmf tylawmawG &H&awmawG tJlDwlluygw, ¶ clcwrfn  
vnf r\*lvmaqmibwlborrell emoylwfn trflorlawAvmxrflJ  
xlfotftuD Owfqifygw, ¶ rmsaomtmjzih tcwvfqifull AvmxrD  
cyllyugw, ¶ tjiift&ybhwuawmhulefwllyDwfygw, {}<sup>15</sup>

## Frühstück

jrefmvlstw\l\ O\cswwfbnftav\l\

¶& ¶ jrefnrfn viuulvir [kwylgb]/ ul frbmpk xriſolfrfn rb  
yg&if rbutt&i DcstyDrS ul bxris ul pmgyw, / rbyrg&if vibm?  
'grf [kw ul bxububwh vlvpa, mufg&if Buþwlvlu t&i DcstyDrS  
pmwwmuygw, / Nyðawnlomt oþt EYJ tflull&mufvnm b&mul  
Dcsg&fawmwi NyðrStfbmawþm&w, / }<sup>16</sup>

Einführung in die  
Sozialökologie

jrefmvtswl vužušnbnitavla&acwlv&m vlvawntqltjzwf tly  
vužupmausat;onitavlvll

॥**वुकुलाव्म जर्फ़िल्लम् अव्ह त्प्र॒त्प्र॒त्प्र॒प्स्य अस्याव्म च्छ्व॒फ**  
**अम् व्लेप्मरा गुलु॑व, प्रजर्फ़िल्लिवन्नि ओऽग्नि॑व, प्रे॒षाव्म**  
**ख्लिवन्नि अस्याव्म वुकुल्लिल्लम् अव्म दिष्प॒न्नियग्य न्याव्म जर्फ़ि**  
**ब्लिलुकु॑व व्लाव्मर्फ़ि त्रिती॒त्तिज्ञव्य न्य॒प्र॒ि व्म व्ल॒म्**  
**व्म च्छ्व॒फ्य त्रिष्प॒य्यव्य न्य॒व्लदाब्मेल्ल वुकुल्ल वुकुल्ल व्ल॒म् अग्यव्य, प्र**  
**वुकुल्लिल्ल व्ल॒म् अव्य॒व्ल॒त्ति चेसु योित्त्व्यग्य ॥<sup>17</sup>**

[I] vñsaumiſ Zm̄wāqmi&\$ vñl̄ tajymum̄rsm̄jiz̄ h̄tav;ay;wifyxmañumiſ aw&  
ygoniſ jrefm̄vñl̄ a&\$, ciſs, aelbcwñl̄ vñclusibñl̄vñl̄ vñl̄'avh  
xñplul̄ vñhemutl̄jzpf azñfus;xñygoniſ jrefm̄, Õbausrl̄'avlul̄ oñl̄vñl̄emao  
jrefm̄t rñorñwp0tjzpf Zm̄wāqmi&\$ vñl̄ yñzñfy&mwñf taxmuſt ujyñeonh  
vñhemutl̄yñl̄ kqñygoniſ Zm̄wāqmiñ tajymum̄rsm̄jiz̄ Eþþvñl̄ vñhemutl̄  
xif yñxñonh vñhemutl̄eñusif zelvñl̄iſzþygoniſ

15 cIESI, R 1999?206/

16 - , if-?209/

17 cIESI, R 1999? 209/

NCF boyfsuf

Owkt \*E&y&wp&Jzpaom aemuf&Efusis&bnf Zmw&vrfZmw&qmi E&h wp&omwnf  
u&tmf qupy&wifyE&Efuygonf Zmw&vrfZmw&qmi E&h aemuf&Efusis&w&bnf  
wp&E&wp&ck t&svitqur&t wifyE&f&om Zmw&vrf, k&fum Zmw&qmi&bnf&vnf  
obm&usv&rnjzpb&nf oL&fmpma& oL&apwemul& x&sfyE&bnf &n&G t&ubnf  
vnf y&y&f&rnjzpb&gonf

þpmwrfwif aemutðefusisEsh tEþvþefwirl twwlynmoabmuil 0w(3)ykf  
jzih avlvwifjyclonif jjrNunjzl0wlfS umvaemutlt Eþvþefwirlbnf Zmwfrf  
a&ðvsmrEshZmwfqmib0wltay: pdvDipmrjzpafallumi? pmzwþlullqfqmif Ellaoom  
Zmwlystt wuf ta&:ygaom tEþvþefwirlzpafallumi? olloyfjyclonif Jolvw  
aomiðjc0D 0wlfS umvaemutlt zlsmof a&vlyfomullvgwll b0ullxif yfy&mü  
ta&:yg allumiðawþgonif J"maawmi fullusti rþyifv, fuþwfnD0wlfif umv  
aemutlt zlsmufl tEþvþyHzmum Zmwfrf? ZmwfqmifwEsh quþywiþyEllsyg onif  
0wþlykfeuf Jolvw aomiðjc0D 0wlfS umvaemutlt zlsmof tEþvþefwirl  
tmaumisfonif koloyfjyclonif

a'oaemufcltzlsmull tEþþvzeiwð&mwðf jroefwiñ I"mawmiñull austiñ  
rlyiñ, fuþwfnjowkbnf tyþiþqñzþonf lqñlygonf vbluiþrþonf uþf  
wpñlësay: oþ&mñ&neonf vlav; Ø\rttvllo touðS&yþwnrltwñf &iþqñllu&  
yñll azñfyonÐwkvþykþpþonf, iþ0wkvñf umva'oaemufcltzlsmoniñ 0wk  
wpþykñwñf ta:&ygqñzþpallumiñ awþygonf yif, furþpy? uþf? oðomi?  
yif, bwðgrsmEsh obm0w&muñ tEþþvjc, rþsum Zmwåqmibþcsmiñ\ b0  
&yþwnrltav;ay;wifjyxmonf jroefwiñ tEþþvzeiwðl twwýnmt pþfañumiñ  
½þiponZmwfvrfonf pþvðiþpmzG þumiñvmañumiñ? Øwnñtusull azñfqmi Eñlbnf  
oþcsmiñ\ p½lfrsñ yllyiñmatmif axmuþEñlumiñþoþoyEñlygonf Iolvm  
aomifjc0Ø\ 0wlñS a&t \*þuþfaomi Ø\ wnfæ&nEsh taetxmuñll tEþþvsum zeiñþ  
wifjycisjizihZmwfvrfñ&Øsmrluñaxmuþy;Eñlumiñþoþoyfyygonf a'owpþlwnf  
uþif tajctaetcseftcgulluñ ylznfwfham viñ, leþpþvññ aemufþefusif  
zeiñþrañumiñZmwfvrfñ, kwðlmygonf Ijrñmijzl)0wlñSt iþvsm0efusisa' o aemufþ  
ull xkwEñwþþoþoyfyygonf &þ vñl wuðlvañumiñob0Esh tðaxmibnb0  
ch bñuþ cþmcuñ p½lftajymif tvllojriþefaxmuþy;xmonhaemufcltzlsmull  
awþygonf

'd "r@vnu& vbmw\p%uull w@t m@ly@& omont@ 0wkw@ v@hemut@  
0efusit z@n@v@ n@ ta@& yon@ jolmaom@fcj0wkw@ w@gon@& vlyfom@  
b0o%yfull aemut@efusit z@rsmjzih qupyazmfus@Ef@lumi@ aw@&yon@ {&m0w@  
jrp@l@ajcij@l@ Orfpm&frzpm@omu@&&f@om u@l@gw@ v@herb0u@ aemut@  
tz@rsmjzih t@b@l@v@ze@Ef@lumi@aw@&yon@ vi@, b@p@v@ v@hemut@efusit

zeiw̄rl tww̄ynmonf 0w̄lōwn̄tsuf ay: v̄fapon̄ taxmuftyhaumi fwp̄k jzpfy onf ॥jr̄m̄jzl} 0w̄kw̄f vr̄hemutl Zmw̄aqmiftajymum̄rsm̄jih t"uzew̄l x̄m̄allumi faw̄gyonf Zmw̄vr̄f Zmw̄aqmi w̄ljp̄wn̄m t̄c̄lum v̄r̄hemutl z̄rs̄ onf Zmw̄aqmi p̄l̄ftajymift v̄ltw̄f ȳl̄ay: Ell̄onf k q̄ll̄sygonf ॥"m̄awmi fūl̄ ausf r̄lyiV, fūzw̄fn} 0w̄kw̄f v̄l̄wesp̄m̄av; &ȳl̄ v̄r̄hemutl v̄fyx̄m̄onf t̄īf&SEht&īfr̄t v̄lyform v̄l̄wesp̄m̄E&ȳl̄ ūfjcm̄rluLvn̄f aemutl z̄zihxif ȳl̄ jyEll̄fam̄umi faw̄gyonf

aemutl̄fesusiftz̄rs̄ult Ēp̄v̄zeiw̄lwiy&m̄w̄fpm̄& ōl̄tw̄sty? Zmw̄aqmif w̄l̄tajymum? jȳl̄v̄ly&f̄ȳl̄ t̄x̄taw̄l t̄j̄riftlum̄t̄m̄l taw̄f̄p̄ml w̄l̄sw̄pq̄i h̄ w̄fyx̄m̄umi f̄olloyw̄gyonf 0w̄kumi fwp̄kbn̄f um̄ a' ō aemutl̄ taetxm̄ t̄q̄iftji i w̄l̄t̄l̄ t̄j̄riftlum̄t̄m̄l x̄īf̄ ȳl̄matm̄if t̄Ēp̄v̄b̄l̄f̄z̄zn̄E&rn̄f̄z̄p̄onf Zmw̄vr̄f Zmw̄aqmi w̄l̄Esh v̄l̄uzuātm̄if qūpyf̄l̄z̄zn̄E&rn̄f x̄m̄umi h̄ Zmw̄vr̄f w̄l̄ yḡiāom̄&mt̄m̄v̄l̄ pm̄zw̄b̄l̄p̄v̄l̄ x̄is̄r̄f̄p̄m̄E&f̄atm̄if t̄m̄x̄l̄v&m̄w̄f t̄Ēp̄v̄zeiw̄rl tww̄ynmonf t"us̄onf kq̄ll̄sygonf

ed̄l̄

॥aemutl̄fesusiftEsh t̄Ēp̄v̄zeiw̄rl tww̄ynm} pm̄w̄rfuL 0w̄l̄(3)ȳl̄f̄S aemutl̄fesusiftz̄rs̄jiholloyw̄fyx̄m̄yonf um̄aemutl̄ a' ōaemutl̄ v̄r̄hemutl̄Esh t̄Ēp̄v̄l̄ zeiw̄rl̄ l̄ c̄cm̄avlv̄mx̄m̄yonf 0w̄ltww̄ynm av̄lv̄m̄lb̄s̄t w̄l̄f w̄pp̄v̄w̄p̄ȳl̄f t̄us̄&f̄rn̄f kar̄v̄iyonf

ur̄f̄ul̄pm̄&īf

c̄ES̄, K (1999) / jr̄m̄jzl} Oīv̄l̄lyĒȳw̄l̄f̄ &ēl̄leH̄W

r̄l̄j̄r? r̄ / (2015) / 0w̄l̄f̄babm̄w&m̄Esh 0w̄l̄f̄sttww̄ynm ('lw̄ t̄B̄t') / ūl̄un̄D̄w&n̄p̄may? &ēl̄leH̄W

jroef̄wiL (1995) / "m̄awmi fūl̄us̄f r̄lyiV, fūzw̄fn} ōīv̄l̄lyĒȳw̄l̄f̄ &ēl̄leH̄W

jref̄mt b̄m̄ef / (1991) / jref̄mp̄mt z̄R &ēl̄leH̄

v̄l̄, k̄op̄v̄l̄ (2015) pw̄l̄v̄t̄B̄t ōl̄m̄om̄ibj̄C̄Oll &jȳn̄p̄mtlyĒȳw̄l̄f̄ &ēl̄leH̄W